



DEPARTMENT FOR ENVIRONMENT, FOOD AND RURAL AFFAIRS  
SCOTTISH GOVERNMENT  
WELSH GOVERNMENT  
DEPARTMENT OF AGRICULTURE, ENVIRONMENT AND RURAL AFFAIRS,  
NORTHERN IRELAND

EXPORT OF BOVINE EMBRYOS TO MEXICO PART A  
EXPORTACIÓN DE EMBRIONES BOVINOS A MÉXICO PARTE A

HEALTH CERTIFICATE  
CERTIFICADO ZOOSANITARIO

NO/Nº .....

EXPORTING COUNTRY: UNITED KINGDOM  
PAÍS EXPORTADOR: REINO UNIDO  
FOR COMPLETION BY: OFFICIAL VETERINARIAN  
A RELLENAR POR: VETERINARIO OFICIAL

I. Information concerning / Información referente a:

a) The donor animals / Los animales donadores

	Registered name / Nombre registrado	Registration number / Número registrado	Date of birth / Fecha de nacimiento	Breed / Raza
Dam / Madre				
Sire / Padre				

b) The bovine embryos / Los embriones bovinos

(i) Number of embryos / Número de embriones:

(ii) Date(s) of collection / Fecha(s) de recolección:

(iii) Total number of straws / Número total de pajillas:

(iv) Identification marks/labelling of straws / Marcas de identificación/  
etiquetaje de las pajillas:

c) The bovine semen / El semen bovino

(i) Date(s) of collection / Fecha(s) de recolección:

(ii) Identification marks/labelling of straws / Marcas de identificación/  
etiquetaje de las pajillas:

(iii) Name, address and approval number of semen collection centre / Nombre,  
dirección y número de aprobación del centro de recolección de semen:

**II. Origin of the embryos / Origen de los embriones**

- a) **Name and address of owner of donor dam / Nombre y dirección del propietario de la hembra donadora:**
- b) **Address of herd of origin of donor dam / Dirección del hato de origen de la hembra donadora:**
- c) **Address of premises at which the embryos were collected, if different from paragraph II.b) above / Dirección del local donde se realizó la recolección de los embriones, si difiere del párrafo II.b) anterior:**

**III. Destination of the embryos / Destino de los embriones**

- a) **Name and address of exporter / Nombre y dirección del exportador:**
- b) **Name and address of consignee (importer) / Nombre y dirección del consignatario (importador):**
- c) **Address of final destination of the embryos / Dirección del lugar de destino final de los embriones:**
- d) **Means of transportation (including registration number of vehicle, flight number of aircraft or name of ship) / Medio de transporte (incluyendo la matrícula del vehículo, el número de vuelo del avión o el nombre del barco):**
- e) **Import permit number / Número del permiso de importación:**
- f) **Serial number of tamper-evident seal applied to shipping container / Número de serie del precinto de seguridad aplicado al contenedor de transporte:**

**IV. Information concerning the embryo collection team / Información relativa al equipo de recolección de embriones:**

- a) **Registration number of the embryo collection team / Número de registro del equipo de recolección de embriones:**
- b) **Name and address of approved embryo collection team veterinarian / Nombre y dirección del veterinario del equipo de recolección de embriones aprobado:**

V. Health Information / Información sanitaria

I, the undersigned, certify that / El abajo firmante certifica que:

HEALTH INFORMATION / INFORMACIÓN SANITARIA

a) the United Kingdom (UK) is free from foot and mouth disease in accordance with the World Organisation for Animal Health (OIE) Terrestrial Animal Health Code / el Reino Unido es libre de fiebre aftosa de acuerdo con el Código Sanitario para los Animales Terrestres de la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE);

b) the donor dams came from herds which are officially brucellosis free, officially tuberculosis free and officially enzootic bovine leukosis free / las hembras donadoras son originarias de hatos oficialmente libres de brucelosis, oficialmente libres de tuberculosis y oficialmente libres de leucosis enzoótica bovina;

c) the donor dams \*EITHER came from herds which are officially free from Infectious Bovine Rhinotracheitis (IBR) \*OR were subjected to \* the serum neutralisation test (SNT) or \* an enzyme linked immunosorbent assay (ELISA) on a blood sample taken at least 21 days after collection of the embryos for export, with negative results / las hembras donadoras \*O BIEN son originarias de hatos oficialmente libres de rinotraqueítis infecciosa bovina (IBR) \*O BIEN fueron sometidas a la \*prueba de seroneutralización (SNT) o un \*ensayo inmunoabsorbente enzimático (ELISA) en una muestra de sangre tomada por lo menos 21 días posteriores a la recolección de los embriones para exportación, con resultados negativos;

the donor animals were kept in an establishment where vector control measures have been in place for at least 60 days before commencement of, and during, collection of the oocytes/embryos / los animales donadores permanecieron en una explotación protegida contra vectores durante, por lo menos, los 60 días anteriores al comienzo de la recolección de los ovocitos/embriones, así como durante la recolección;

d) with regard to BLUE TONGUE VIRUS (BTV), the embryos for export were collected from donor dams which comply with at least one of the following conditions / para el caso del VIRUS DE LENGUA AZUL (VLA), los embriones para exportación fueron recolectados de hembras donadoras que satisfacen al menos una de las condiciones siguientes:

\*(i) they were kept in a BTV free country or zone for a period of at least 60 days before commencement of, and during, collection of the embryos / fueron mantenidas en un país o una zona sin VLA durante un período de al menos 60 días antes del comienzo de la recolección de los embriones y durante la misma; OR / O BIEN

\*(ii) they were subjected to a serological test according to the OIE Terrestrial Manual to detect antibodies to the BTV group, with negative results, at least every 60 days during the collection period and between 21 and 60 days after the final collection of the embryos / fueron sometidas a una prueba serológica de conformidad con el Manual OIE para los Animales Terrestres a efectos de detectar anticuerpos del grupo VLA, con resultados negativos, al menos cada 60 días durante el período de recolección y entre 21 y 60 días después de la última recolección de embriones; OR / O BIEN

\* (iii) they were subjected, with negative results, to an agent identification test for BTV according to the OIE Terrestrial Manual carried out on blood samples collected / fueron sometidas, con resultados negativos, a una prueba de identificación de agente VLA de conformidad con el Manual OIE para los Animales Terrestres realizada en muestras de sangre tomadas:

(i) at commencement and final collection of the embryos, and / al comienzo y en la última recolección de los embriones, y

(ii) during the period of collection of the embryos / durante el período de recolección de los embriones:

\*i. at least every seven days, in the case of a virus isolation test, or / al menos cada siete días, en el caso de una prueba de aislamiento viral, o

\*ii. at least every 28 days, in the case of a polymerase chain reaction (PCR) test / al menos cada 28 días, en el caso de una prueba de reacción en cadena de la polimerasa (PCR);

**INFORMATION CONCERNING THE EMBRYO COLLECTION TEAM / INFORMACIÓN RELATIVA AL EQUIPO DE RECOLECCIÓN DE EMBRIONES**

- e) the embryo collection team is officially authorised by the veterinary authorities of the United Kingdom and the collection, processing and storage of embryos carried out by that team comply with the relevant chapters of the OIE Terrestrial Animal Health Code and the Manual of the International Embryo Transfer Society (IETS) / el equipo de recolección de embriones está oficialmente autorizado por las autoridades veterinarias del Reino Unido, y las operaciones de recolección, procesamiento y almacenamiento de embriones realizadas por dicho equipo cumplen con los capítulos correspondientes del Código Sanitario para los Animales Terrestres de la OIE y del Manual de la Sociedad Internacional de Transferencia de Embriones (IETS);
- f) the embryo collection team veterinarian responsible for supervising the collection, processing and storage of the embryos for export is officially authorised by the veterinary authorities of the United Kingdom. The team veterinarian is subject to inspections carried out at least once per year by an Official Veterinarian of the Official veterinary Services/ El médico veterinario del equipo de recolección de embriones, responsable de supervisar la recolección, procesamiento y almacenamiento de embriones para exportación está oficialmente autorizado por las autoridades veterinarias del Reino Unido. El médico veterinario está sujeto a inspecciones que son realizadas por lo menos una vez al año por un médico veterinario oficial de los Servicios Veterinarios Oficiales.
- g) The embryo collection team has available establishments and specific equipment for the collection, processing and storage of the embryos. These operations and establishments are subjected to quality control inspections carried out at least once per year by an Official Veterinarian of the Official veterinary Services / El equipo de recolección de embriones dispone de locales y materiales específicos para las operaciones de recolección, procesamiento y almacenamiento de embriones. Estas operaciones y establecimientos están sujetos a inspecciones de control de calidad que son realizadas por lo menos una vez al año por un médico veterinario oficial de los Servicios Veterinarios Oficiales.

\* Delete as appropriate / Táchese lo que no proceda

<b>Official Stamp</b>	<b>Signed / Firma</b> .....	<b>RCVS</b>
Sello oficial	<b>Official Veterinarian / Veterinario oficial</b>	
	.....	
	<b>Name in block letters / Nombre en mayúsculas</b>	
<b>Date</b> .....	<b>Address / Dirección</b> .....	
Fecha	.....	

CONTINUED ON PART B 6620CON/  
CONTINÚA EN PARTE B 6620CON